

Poulan PRO[®]

ENGLISH



Please do not return unit to retailer.
Por favor, no devuelva el aparato al lugar de compra.
Veuillez ne pas retourner l'outil au détaillant.

1-855-378-6903

Register your product online at:

Registre su producto en línea en:

Enregistrez votre produit en ligne à l'adresse :

www.poulanpro.com

Instruction Manual Manual de Instrucciones Manuel d'Instructions 40V Lithium-Ion Rechargeable Battery & Charger

ESPAÑOL

**PPB402AH
PPB404AH
PPB40CGR**



WARNING:

Read and follow all Safety Rules and Operating Instructions before using this product. Failure to do so can result in serious injury.

ADVERTENCIA:

Lea el manual del operador y siga todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El no hacerlo puede resultar en lesiones graves.

AVERTISSEMENT:

Veuillez lire le manuel de l'utilisateur et bien respecter tous les avertissements et toutes les instructions de sécurité. Tout défaut de le faire pourrait entraîner des blessures graves.

POULAN PRO
9335 Harris Corners Parkway
Charlotte, NC 28269

POULAN PRO
850 Matheson Blvd. West
Mississauga, Ontario L5V 0B4

Rev. 00 10/30/15

FRANÇAIS

BATTERY SPECIFICATIONS

40V Rechargeable Li-Ion Battery
Model: PPB402AH
Rating: 40V DC 73Wh Lithium-Ion

40V Rechargeable Li-Ion Battery
Model: PPB404AH
Rating: 40V DC 146Wh Lithium-Ion

SAFETY RULES

SAFETY INFORMATION

For the proper use, maintenance and storage of this battery, it is critically important that you read and understand the instructions and warnings given in this manual. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

To avoid serious injury, risk of fire, explosion and danger of electric shock or electrocution:

- DO NOT probe the charger with conductive materials.
- DO NOT use a battery pack that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury. DO NOT insert into the charger. Replace the battery pack.
- DO NOT charge these battery packs with any other type of charger. For use only with PPB40CGR charger.
- DO NOT allow liquid inside the charger.
- DO NOT try to use the charger for any other purpose than what is presented in this manual.
- When charging, make sure temperature is between 6-40°C (43-104°F), -13-50°C(8-122°F) for discharge.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

⚠WARNING: If the battery fluid gets in your eyes, flush immediately with clean water for at least 15 minutes. Get immediate medical attention. Do not charge the battery pack in rain or in wet conditions. Do not

immerse the tool, battery pack, or charger in water or other liquid.

SAFETY NOTES AND PRECAUTIONS

1. Do not disassemble the battery.
2. Keep battery out of reach of children.
3. Do not expose the battery to water or salt water, and should place the battery in cool and dry environment.
4. Do not place the battery in high-temperature locations, such as near a fire, heater, etc.
5. Do not reverse the positive terminal and the negative terminal of the battery.
6. Do not connect the positive terminal and the negative terminal of the battery to each other with any metal objects.
7. Do not knock, strike, step on the battery.
8. Do not solder directly onto the battery or pierce the battery with nails or other edge tools.
9. In the event that the battery leaks and the fluid gets into one's eye, do not rub the eye. Rinse well with water. Immediately discontinue use of the battery if the battery emits an unusual smell, feels hot, changes color, changes shape, or appears abnormal in any other way.
10. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

⚠WARNING: To avoid risk of fire, electric shock, or electrocution:

- Do not use a damp cloth or detergent on the battery or charger.
- Always remove the battery pack before

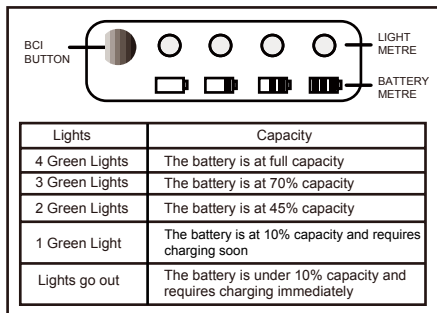
SAFETY RULES

- cleaning, inspecting, or performing any maintenance on the tool.
- Do not allow the battery pack or charger to overheat. If they are warm, allow them to cool down. Recharge only at room temperature.
 - Do not allow small metal items or material such as steel wool, aluminum foil, or other foreign particles into the charger cavity.
 - Unplug the charger before cleaning and when there is no battery pack in the cavity.
 - Do not place the battery pack in the sun or in a warm environment. Keep at normal room temperature.
 - Do not try to connect two chargers together.
 - The battery pack cells may develop a small leak under extreme usage or temperature conditions.
 - If the battery will not be used for 3 months or more, please store the battery in a room temperature environment. Please fully charge before storage.
 - If the outer seal is broken and the leakage gets on your skin:
 - Use soap and water to wash immediately.
 - Neutralize with lemon juice, vinegar, or other mild acid.
 - If leakage gets in your eyes, follow instructions above and seek medical attention.

OPERATING INSTRUCTIONS

CHECKING BATTERY CAPACITY

Press the Battery Capacity Indicator (BCI) button. The lights will illuminate according to the batteries current power level. See chart below:



CAUTION: Do not use strong solvents or detergents on the plastic housing or plastic components. Certain household cleaners may cause damage and may also cause a shock hazard.

CLEANING

1. Wipe the outside of the charger with a dry, soft cloth. Do not hose down or wash with water.

ENVIRONMENTALLY SAFE BATTERY DISPOSAL



The following toxic and corrosive materials are in the batteries used in this tool battery pack: Li-ion, a toxic material.

WARNING: All toxic materials must be disposed of in a specified manner to prevent contamination of the environment. Before disposing of damaged or worn out Lithium-ion battery packs, contact your local waste disposal agency, or the Environmental Protection Agency for information and specific instructions. Take the batteries to a local recycling and/or disposal center, certified for Li-ion disposal.

WARNING: If the battery pack cracks or breaks, with or without leaks, do not recharge it and do not use. Dispose of it and replace with a new battery pack. **DO NOT ATTEMPT TO REPAIR IT!** To avoid injury and risk of fire, explosion, or electric shock, and to avoid damage to the environment:

- Cover the battery's terminals with heavy-duty adhesive tape.
- DO NOT attempt to remove or destroy any of the battery pack components.
- DO NOT attempt to open the battery pack.
- If a leak develops, the released electrolytes are corrosive and toxic. DO NOT get the

OPERATING INSTRUCTIONS

- solution in the eyes or on skin, and do not swallow it.
- DO NOT place these batteries in your regular household trash.
- DO NOT incinerate.
- DO NOT place them where they will become part of any waste landfill or municipal solid waste stream.
- Take them to a certified recycling or disposal center.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- Risk of Fire and Burns. Do Not Open, Crush, Heat Above 100°C (212°F) or Incinerate.

CHARGER SPECIFICATIONS

40V Li-ion Battery Charger: PPB40CGR

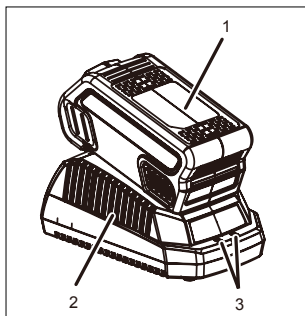
Input: 100-240V AC 50/60HZ 2A

Output: 40V DC 2.2A

Class 2 Battery Charger

CHARGING PROCEDURE

1. Plug the charger into an AC power outlet.
2. Insert the battery pack (1) into the charger (2).



3. This is a diagnostic charger. The Charger LED Lights (3) will illuminate in specific order to communicate the current battery status. They are as follows:

CHARGING PROCEDURE (LED INDICATOR)	
BATTERY IS CHARGING:	● RED ● RED
FULLY CHARGED:	● RED ● GREEN
BATTERY IS TOO WARM OR TOO COLD: (REMOVE FOR APPROX. 30 MINUTES TO ALLOW TO COOL)	● RED ● ORANGE
NO BATTERY PRESENT	● RED ○ OFF
DEFECTIVE BATTERY: (REMOVE AND REPLACE WITH NEW BATTERY IF THIS OCCURS)	● RED > < ● RED BLINKING

CAUTION:
FOR INDOOR USE ONLY
CHARGE ONLY RECHARGEABLE
BATTERY PACK PPB402AH / PPB404AH,
OTHER TYPES OF BATTERIES MAY
BURST CAUSING PERSONAL INJURY AND
DAMAGE.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

CHARGER MAINTENANCE

- Keep the charger clean and clear of debris. Do not allow foreign material into the recessed cavity or on the contacts. Wipe with a dry cloth. Do not use solvents, water, or place in wet conditions.
- Unplug the charger when there is no battery pack in it.
- Fully charge the batteries before placing them in storage.

Store the charger at normal room temperature. Do not store it in excessive heat. Do not use the charger in direct sunlight. Recharge at room temperature between 32 and 104°F (0 and 40°C).

If the battery pack is hot, allow it to cool down before charging.

⚠WARNING: In order to avoid personal injury and the risk of fire and electric shock, remove the battery before adjusting, inspecting, or cleaning the battery.

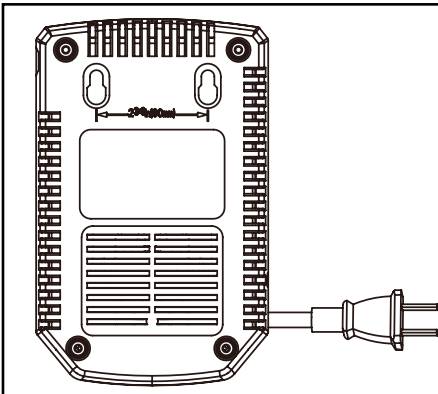
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS –
SAVE THESE INSTRUCTIONS
DANGER – TO REDUCE THE RISK OF
FIRE OR ELECTRIC SHOCK, CAREFULLY
FOLLOW THESE INSTRUCTIONS

CHARGER MOUNTING

1. This charger can be installed hanging on a wall using two screws (not supplied).
2. Locate the wall mounting placement on bottom of charger.
3. If fastening to wood studs use 2 wood screws.
4. Drill two holes 2 3/8" (6 cm) on center ensuring they are level.
5. If fastening to drywall use wall anchors and screws to secure the charger to the wall.

⚠CAUTION:

- If the battery and the charger won't be used for a long time, please remove the battery from the charger and pull out the AC power plug.
- This power unit is intended to be correctly orientated in a vertical or floor mount position



LIMITED WARRANTY

POULAN PRO, a division of Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., hereby warrants this battery and charger, to the original purchaser with proof of purchase, for a period of two (2) years against defects in materials, parts, or workmanship.

POULAN PRO, at its own discretion will repair or replace any and all parts found to be defective, through normal use, free of charge to the customer. This warranty is valid only for units which have been used for personal use that have not been hired or rented for industrial/commercial use, and that have been maintained in accordance with the instructions in the owner's manual supplied with the product.

Battery carries a two (2) year warranty against defects in workmanship and materials. Batteries must be charged in accordance with the operator's manuals directions and regulations in order to be valid.

This warranty is not transferable. This warranty does not cover damaged parts from improper handling, commercial use, abuse, neglect, accident, improper maintenance, alteration, or the use of accessories and/or attachments not specifically recommended by **POULAN PRO** for this product. Additionally, this warranty does not cover parts that will wear from normal use, and normal deterioration of the exterior finish due to use or exposure. This warranty does not cover predelivery setup, or normal adjustments explained in the instruction manual.

Transportation Charges: Transportation charges for the movement of any power equipment unit or attachment are the responsibility of the purchaser. It is the purchaser's responsibility to pay transportation charges for any part submitted for replacement under this warranty unless such return is requested writing by **POULAN PRO**.

Should you have any unanswered questions concerning this warranty, please contact:
POULAN PRO, a division of Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc.
9335 Harris Corners Parkway
Charlotte, NC 28269
1-855-378-6903

In Canada, contact:

POULAN PRO

850 Matheson Blvd. West
Mississauga, Ontario L5V 0B4

Giving the model number, serial number and date of purchase of your product and the name and address of the authorized dealer from whom it was purchased.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

NO CLAIMS FOR CONSEQUENTIAL OR OTHER DAMAGES WILL BE ALLOWED, AND THERE ARE NO OTHER EXPRESS WARRANTIES EXCEPT THOSE EXPRESSLY STIPULATED HERIN.

SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR THE EXCLUSION OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

This limited warranty within the meaning of that term as defined in the Magnuson-Moss Act of 1975.

The policy of **POULAN PRO** is to continuously improve its products. Therefore, **POULAN PRO** reserves the right to change, modify, or discontinue models, designs, specifications, and accessories of all products at any time without notice or obligation to any purchaser.

BATERÍA ESPECIFICACIONES

Batería recargable ion-litio de 40V
Modelo: PPB402AH
Clasificación: Ion-litio 40V DC 73Wh

Batería recargable ion-litio de 40V
Modelo: PPB404AH
Clasificación: Ion-litio 40V DC 146Wh

NORMAS DE SEGURIDAD

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Para un uso, mantenimiento y almacenamiento adecuados de la batería, es importante que lea y entienda las instrucciones y advertencias incluidas en este manual. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones abajo puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Para evitar lesiones graves, riesgo de incendio, explosión y peligro de descarga eléctrica o electrocución:

- NO pruebe el cargador con materiales conductores.
- NO utilice una batería dañada o modificada. Las baterías dañadas o modificadas pueden comportarse de modo imprevisto que puede causar incendio, explosión o riesgo de lesión. NO introduzca en el cargador. Reemplazar con una batería nueva.
- NO cargue las baterías con cualquier otro tipo de cargador. Utilizar solo con el cargador PPB40CGR.
- NO permita que entre líquido en el interior del cargador.
- NO intente usar el cargador para cualquier propósito que no sea el presentado en este manual.
- Para cargar, la temperatura debe ser 6-40°C (43-104°F) e -13-50°C (8-122°F) para descargar.
- En condiciones abusivas, podría salir expulsado líquido de la batería, por lo que debería evitar el contacto con éste. Si se produce un contacto accidental, enjuáguese las manos con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, acuda inmediatamente al médico. Si el líquido es expulsado de la batería podría

causar irritación o quemaduras.

ADVERTENCIA: Si el líquido de la batería entra en contacto con sus ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia durante al menos 15 minutos. Busque atención médica inmediata. No cargue la batería a la lluvia o en condiciones húmedas. No sumerja el instrumento, la batería o el cargador en agua u otro líquido.

NOTAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

1. No desmonte la batería.
2. Mantenga la herramienta alejada de los niños.
3. No exponga la batería al agua o al agua salada, y debería colocar la batería en el ambiente chulo y seco.
4. No coloque la batería en lugares con altas temperaturas, como cerca de un fuego, radiador, etc.
5. No invierta el terminal positivo y el terminal negativo de la batería.
6. No conecte los terminales positivo y negativo de la batería con objetos de metal.
7. No golpee ni pise la batería.
8. No realice soldaduras directamente en la batería ni perforo la batería con clavos u otras herramientas de corte.
9. En caso de que la batería presente fugas y el líquido entre en el ojo, no se frote los ojos. Enjuáguese los bien con agua. Suspnda inmediatamente el uso de la batería si, durante el uso, la batería emite un olor raro, se calienta, cambia de color, cambia de forma o presenta cualquier otra anomalía.
10. Cuando la batería no está en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves,

NORMAS DE SEGURIDAD

clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan crear una conexión desde una terminal a otra. Si se produce un cortocircuito en los terminales de la batería, éste podría causar quemaduras o un incendio.

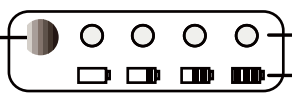
⚠ADVERTENCIA: Para evitar riesgos de incendio, shock eléctrico o electrocución:

- No utilice tejidos húmedos ni detergentes que puedan entrar en contacto con la batería o con el cargador.
- Retire siempre la batería antes de limpiar, inspeccionar o efectuar cualquier operación de mantenimiento en la herramienta.
- No permita que la batería o el cargador se sobrecalienten. Si están calientes, deje que se enfríen. Recargue sólo a temperatura ambiente.
- No permita que pequeños objetos de metal u otro material como la lana de acero, aluminio, u otras partículas extrañas, entren en la cavidad del cargador.
- Desenchufe el cargador antes de limpiarlo y cuando no esté instalada la batería en el cargador.
- No coloque la batería al sol o en un ambiente cálido. Manténgalos a temperatura ambiente normal.
- No intente conectar dos cargadores juntos.
- Las células de la batería pueden desarrollar una pequeña fuga en condiciones extremas de uso o de temperatura.
- Si no va a usar la batería durante 3 meses o más, guárdela en un entorno que esté a temperatura ambiente. Por favor, cargue completamente la batería antes de guardarla uso o de temperatura.
- Si la junta exterior se rompe y la fuga entra en contacto con la piel:
 - Lávela de inmediato con agua y jabón.
 - Neutralícela con zumo de limón, vinagre u otro ácido suave.
- Si una fuga de la batería entra en contacto con sus ojos, siga las instrucciones anteriores y busque atención médica.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

COMPROBACIÓN DE LA PILA

Pulse el indicador de capacidad de la batería (BCI). Las luces se encenderán según el nivel de capacidad de las baterías. Consulte la siguiente tabla:

	
Medidor de Luz	Medidor de la Batería
Luces	Capacidad
4 luces verdes	La batería está a plena capacidad
3 luces verdes	La batería está al 70% de su capacidad
2 luces verdes	La batería está al 45% de su capacidad
1 luz verde	La batería está al 10% de su capacidad y será necesario cargarla pronto
Las luces se apagan	La batería está por debajo del 10% de su capacidad y es necesario cargarla inmediatamente

⚠ADVERTENCIA: No utilice disolventes fuertes ni detergentes sobre la carcasa o los componentes de plástico. Algunos productos de limpieza del hogar pueden causar daños y también puede causar un riesgo de electrocución.

LIMPIEZA

1. Limpie el exterior del cargador con un paño fino y húmedo. No lo limpie con agua ni utilice mangueras.

ELIMINACIÓN SEGURA DE LA BATERÍA



Las baterías utilizadas en esta herramienta contienen los siguientes materiales tóxicos y corrosivos: Litio-ión, un material tóxico.

⚠ADVERTENCIA: Todos los materiales tóxicos deben ser desechados de forma específica para evitar contaminar el medio ambiente. Antes de desechar una batería de litio-ión estropeada o gastada, póngase en contacto con el organismo encargado del tratamiento de residuos más próximo o con su agencia de protección medioambiental para informarse y solicitar instrucciones específicas. Recicle las baterías en un centro o dispositivo adecuado,

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

autorizado para el tratamiento de ión-litio.

⚠ADVERTENCIA: Si la batería se agrieta o se rompe, con o sin escapes, no la recargue ni la utilice. Deséchela y sustitúyala por una batería nueva. ¡NO INTENTE REPARARLA! Para evitar lesiones y riesgos de incendio, explosión o shock eléctrico, así como dañar el medio ambiente:

- Cubra los terminales de la cubierta de la batería con cinta adhesiva resistente.
- NO intente retirar ni destruir componentes de la batería.
- NO intente abrir la batería.
- Si aparece una grieta, los electrolitos que se liberan son corrosivos y tóxicos. NO permita que la solución entre en contacto

- con los ojos o la piel y no la ingiera.
- NO tire estas baterías a la basura.
- NO las incinere.
- NO las ponga donde puedan acabar en el basurero o en una línea de tratamiento de residuos municipal.
- Llévelas a un centro oficial de reciclaje o recogida de desechos.
- Su producto debería ser reparado por personas cualificadas, que deberían utilizar únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará la seguridad a la hora de utilizar el producto.
- Riesgo de incendios y quemaduras. No se debe abrir, aplastar, calentar por encima de los 100°C (212°F) o incinerar.

CARGADOR ESPECIFICACIONES

Cargador de 40V Ion-Litio: PPB40CGR

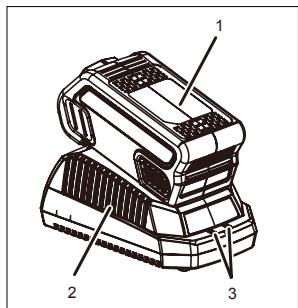
De entrada: 100-240V AC 50/60HZ 2A

Salida: 40V DC 2.2A

Cargador de batería de Clase 2

PROCEDIMIENTO DE CARGA

1. Enchufe el cargador en un tomacorriente de CA.
2. Coloque el paquete de baterías (1) en el cargador (2).



3. Este es un cargador con diagnóstico. Las lámparas LED (3) del cargador se iluminan de acuerdo a un orden específico para indicar el estado actual de la batería. Ellos son los siguientes:

PROCEDIMIENTO DE CARGA (INDICADOR LED)

LA BATERÍA SE ESTÁ CARGANDO:	● ROJO	● ROJO
CARGA COMPLETA:	● ROJO	● VERDE
LA BATERÍA ESTÁ DEMASIADO CALIENTE O DEMASIADO FRÍA: (DESENCHUFAR DURANTE APROXIMADAMENTE 30 MINUTOS PARA QUE SE ENFRIE)	● ROJO	● NARANJA
SIN BATERÍA	● ROJO	○ DESACTIVADO
BATERÍA DEFECTUOSA: (CUANDO ESTO OCURRA, DESENCHUFAR Y SUSTITUIR LA BATERÍA POR UNA NUEVA)	● ROJO	⚡ ROJO PARPADEANDO

⚠CUIDADO:

ÚNICAMENTE PARA USO INTERNO
CARGAR ÚNICAMENTE BATERÍAS
RECARREGABLES PPB402AH / PPB404AH,
OTROS TIPOS DE BATERÍAS PUEDEN
EXPLOTAR Y CAUSAR DAÑOS Y
LESIONES PERSONALES.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de FCC. La operación es sujeta a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo puede no causar la interferencia dañosa.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso la interferencia

PROCEDIMIENTO DE CARGA

que puede causar la operación indeseada.

ADVERTENCIA: Los cambios o modificaciones realizados en esta unidad que no estén aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el

equipo.

NOTA: Este equipamiento ha sido comprobado y se considera que cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, según la parte 15 de las Normas FCC.

MANTENIMIENTO DEL CARGADOR

- Mantenga el cargador limpio y libre de residuos. No permita que entren elementos extraños en la parte interna ni en las conexiones. Limpie con un paño húmedo. No utilice disolventes ni agua y no limpie el aparato en condiciones de humedad.
- Desenchufe el cargador cuando no tenga ninguna batería.
- Recargue por completo las baterías antes de guardarlas.

Guarde el cargador en una habitación con temperatura normal. No lo almacene con temperaturas demasiado elevadas. No utilice el cargador con luz directa del sol. Recárguelo con una temperatura ambiental de entre 32 y 104° F (0 y 40° C).

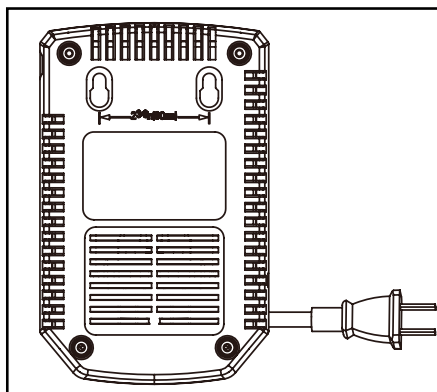
Si la batería está caliente, deje que se enfríe antes de cargarla.

ADVERTENCIA: Para prevenir lesiones personales y el riesgo de incendio y descarga eléctrica, quite la batería antes de ajustar, inspeccionar o limpiar la batería.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES – GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
PELIGRO – PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, SIGA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES.

MONTAJE DEL CARGADOR

1. Este cargador se puede instalar en una pared atornillándolo con dos tornillos (no incluidos).
2. Busque la ubicación de montaje en pared en la parte inferior del cargador.
3. Si la pared es de madera, utilice dos tornillos especiales para madera.
4. Perfore dos agujeros a unos 6 cm del centro asegurándose de que están al mismo nivel.
5. Si la pared es de yeso, utilice anclajes y tornillos especiales para colgarlo.



ACUIDADO:

- Si no va a utilizar la batería y el cargador durante un periodo largo de tiempo, retire la batería del cargador y desenchufe el cable de alimentación de CA.
- Este cargador de potencia está diseñado para colocarse en posición vertical o sobre el suelo.

GARANTÍA LIMITADA

POULAN PRO, filial de Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., garantiza esta batería y cargador al comprador original con la correspondiente prueba de compra, durante un periodo de dos (2) años, contra defectos en los materiales, piezas o mano de obra.

POULAN PRO, a su propio criterio, reparará o reemplazará todas y cada una de las piezas que estén defectuosas, mediante un uso normal, sin cargo alguno para el cliente. Esta garantía sólo es válida para las unidades que se hayan utilizado para uso personal que no hayan sido contratadas o alquiladas para uso industrial/comercial, y que se hayan mantenido de acuerdo con las instrucciones del manual de propietario suministrado con el producto.

La batería tiene dos (2) años de garantía contra defectos de fabricación y materiales. Las baterías deben ser cargadas de acuerdo con las instrucciones del manual de usuario y la normativa en vigor para ser válida.

Esta garantía no es transferible y no cubre los daños o responsabilidades provocadas por el manejo inapropiado, mantenimiento inapropiado o alteración, o por el uso de accesorios y/o componentes adicionales no recomendados específicamente por **POULAN PRO** para esta herramienta. No obstante, esta garantía no cubre las piezas que se desgasten por uso normal ni el deterioro normal del acabado exterior debido al uso o exposición a la intemperie. Esta garantía no cubre la configuración por defecto ni los ajustes normales explicados en el manual de instrucciones.

Gastos de Transporte: Los gastos de transporte para el movimiento de cualquier unidad de equipos motorizados o accesorio son responsabilidad del comprador. Es responsabilidad del comprador pagar los gastos de transporte para cualquier pieza enviada para reemplazo bajo esta garantía a menos que **POULAN PRO** solicite dicha devolución por escrito.

En caso de duda con respecto a esta garantía, por favor contacte a: **POULAN PRO**, una división de Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc.
9335 Harris Corners Parkway

Charlotte, NC 28269
1-855-378-6903

Contacto en Canadá:

POULAN PRO

850 Matheson Blvd. West
Mississauga, Ontario L5V 0B4
Dando el número del modelo, el número de serie y la fecha de la compra de suproducido así como el nombre y la dirección del distribuidor autorizado de quien fue comprada.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS LEGALES Y PODRÍA TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN EN CADA ESTADO.

NO SE PERMITEN RECLAMACIONES POR DAÑOS CONSECUCIALES O DERIVADOS, Y NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS EXCEPTO LAS EXPRESAMENTE ESTIPULADAS EN ESTE INSTRUMENTO.

ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LAS LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA O SOBRE LAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES DE DAÑOS CONSECUCIALES O INCIDENTALES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES ANTERIORES PODRÍAN NO SER APLICABLES EN SU CASO.

Ésta es una garantía limitada dentro del significado del término tal como se define en la Ley Magnuson Moss de 1975.

La política de **POULAN PRO** es la de mejorar continuamente sus productos. Por ello, **POULAN PRO** se reserva el derecho a cambiar, modificar o descontinuar la fabricación de modelos, diseños, especificaciones y accesorios de todos los productos, en cualquier momento sin previo aviso ni obligación para el comprador.

BATTERIE FICHE TECHNIQUE

Batterie lithium-ion rechargeable 40 V
Modèle: PPB402AH
Valeur nominale: Lithium-ion 40 V C.C. 73 Wh

Batterie lithium-ion rechargeable 40 V
Modèle: PPB404AH
Valeur nominale: Lithium-ion 40 V C.C. 146 Wh

RÈGLES DE SÉCURITÉ

INFORMATION EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Pour garantir une utilisation, un entretien et un rangement adéquats de la batterie, il est important de lire et de comprendre tous les avertissements et instructions contenus dans ce manuel. Le non-respect de ces avertissements et instructions ci-dessous peut entraîner des électrocutions, des incendies et/ou de graves blessures corporelles.

Pour éviter les blessures graves, les risques d'incendie, les explosions et les dangers de choc ou d'électrocution:

- N'INTRODUISEZ PAS de matériaux conducteurs dans le chargeur.
- N'utilisez pas la batterie lorsque celle-ci est endommagée ou modifiée. Les batteries modifiées ou endommagées peuvent présenter un comportement imprévisible et causer un incendie, une explosion ou des blessures corporelles. NE L'INTRODUISEZ PAS dans le chargeur. Remplacez-la par une nouvelle batterie.
- N'utilisez PAS un autre type de chargeur quelconque pour mettre le bloc-batterie sous charge. À utiliser uniquement avec le chargeur de batterie PPB40CGR.
- NE LAISSEZ AUCUN liquide pénétrer dans le chargeur.
- NE TENTEZ PAS d'utiliser le chargeur dans tout autre but que celui décrit dans ce manuel.
- Veillez à maintenir la température ambiante entre 6 et 40 °C (entre 43 et 104 °F) en cours de charge, et entre -13 et 50 °C (entre 8 et 122 °F) en cours de déchargement de celle-ci.
- En cas d'abus, des liquides peuvent être dégagés de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, lavez votre

peau à l'eau. Si le liquide entre en contact avec vos yeux, consultez également un médecin. Les liquides dégagés de la batterie peuvent entraîner des irritations ou des brûlures.

AVERTISSEMENT: Si du liquide batterie entre en contact avec vos yeux, rincez-les immédiatement à l'eau propre pendant au moins 15 minutes. Contactez immédiatement un médecin. Ne chargez pas la batterie sous la pluie ou par conditions humides. Ne plongez pas l'outil, la batterie, ou le chargeur dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET PRÉCAUTIONS

1. Ne pas démonter la pile.
2. Ne pas laisser à la portée des enfants.
3. Ne pas exposer la pile à l'eau ni à l'eau salée. La pile doit être stockée dans un lieu frais et sec.
4. Ne pas mettre la pile dans un lieu où la température est élevée, comme à proximité d'un feu, d'un appareil de chauffage, etc.
5. Ne pas inverser la borne positive et la borne négative de la pile.
6. Ne pas connecter les bornes négative et positive de la pile via un petit objet de métal.
7. Ne pas cogner, donner un coup ou marcher sur la pile.
8. Ne pas souder directement sur la pile ni percer la pile avec les ongles ou avec des objets pointus.
9. Si la pile fuit et que le liquide entre en contact avec vos yeux, ne pas frotter vos yeux. Rincer abondamment à l'eau. Arrêtez immédiatement d'utiliser la pile

RÈGLES DE SÉCURITÉ

si, au cours de son utilisation, elle émet une odeur inhabituelle, elle est chaude au toucher, elle change de couleur ou de forme, ou semble anormale de quelque autre manière que ce soit.

10. Lorsque vous n'utilisez pas la batterie, maintenez-la à l'écart de tout autre objet métallique, tel que les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou tout autre objet métallique de petite taille, qui peuvent créer une connexion d'une borne à l'autre. La mise en contact des bornes peut entraîner des incendies ou des brûlures.

AVERTISSEMENT: Afin d'éviter tout risque d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution:

- Ne pas utiliser de tissu humide ni de détergent sur la pile ni sur le chargeur de la pile.
- Toujours retirer la pile avant de nettoyer, d'inspecter ou d'effectuer l'entretien de l'outil.
- Ne laissez pas la batterie ou le chargeur surchauffer. S'ils sont chauds, laissez-les refroidir. Ne procédez à la charge qu'à température ambiante.
- Ne laissez pas de petits éléments en métal ou des matériaux tels que la laine d'acier,

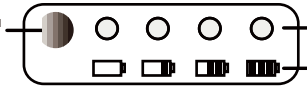
du papier aluminium, ou autres particules étrangères pénétrer dans le chargeur.

- Débranchez le chargeur avant de le nettoyer et lorsqu'aucune batterie n'y est connectée.
- Ne mettez pas la batterie au soleil ou dans un environnement chaud. Gardez-le à température ambiante.
- Ne tentez de relier deux chargeurs ensemble.
- Les éléments du bloc-batterie peuvent éventuellement développer une petite fuite dans le cas d'un usage très intensif ou en présence de températures extrêmes.
- Si la batterie n'est pas utilisée pour 3 mois ou plus, veuillez stocker la batterie à température ambiante. Veuillez la charger complètement avant de stockage des températures extrêmes.
- Si l'étanchéité extérieure est défaillante et que du liquide de la batterie entre en contact avec votre peau:
 - Lavez immédiatement au savon et à l'eau.
 - Neutralisez avec du jus de citron, du vinaigre, ou autre acide faible.
- En cas de pénétration de liquide dans vos yeux, suivez les instructions ci-dessus et contactez un médecin.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

VÉRIFICATION DE LA CHARGE DE LA BATTERIE

Appuyez sur le bouton de vérification de charge (BCI) de la batterie. Les voyants s'illumineront en fonction de du niveau de charge de la batterie. Reportez-vous au tableau ci-dessous:

BOUTON BCI		JAUGE DES VOYANTS NIVEAU DE CHARGE DE LA BATTERIE
Voyants	Capacité	
4 Voyants Verts	La batterie est entièrement chargée.	
3 Voyants Verts	La batterie est chargée à 70%.	
2 Voyants Verts	La batterie est chargée à 45%.	
1 Voyants Vert	La batterie est chargée à 10% et nécessite bientôt une recharge.	
Voyants éteints	Le niveau de charge de la batterie est inférieur à 10% et nécessite une charge maintenant.	

PRUDENCE: N'utilisez pas de forts solvants ou de détergents sur le boîtier en plastique ou les composants de plastique. Certains produits de nettoyage pour entretien ménager peuvent provoquer des dommages et créer un risque de choc électrique.

NETTOYAGE

1. Nettoyez le boîtier du chargeur à l'aide d'un chiffon doux et sec. Ne le lavez pas à grande eau ni au jet d'eau.

MISE AU REBUT DE LA BATTERIE DE FAÇON ÉCOLOGIQUE



Les matériaux toxiques et corrosifs suivants

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

se trouvent dans les éléments composant la batterie de cet outil : Li-ion, matériau toxique.

⚠AVERTISSEMENT: Tous les matériaux toxiques doivent être mis au rebut d'une manière particulière afin d'éviter de contaminer l'environnement. Avant de mettre au rebut des batteries au Lithium-ion endommagés ou usés, contactez votre déchetterie locale, ou l'agence locale de protection de l'environnement pour obtenir des renseignements et des directives adaptés. Apportez les batteries à une déchetterie et/ou un centre de recyclage agréé pour le traitement du Li-ion.

⚠AVERTISSEMENT: Si la batterie se fend ou se casse, avec ou sans fuites, ne le rechargez pas et ne l'utilisez pas. Mettez-la au rebut et remplacez-la par une nouvelle batterie. **NE TENTEZ PAS DE LA RÉPARER!** Pour éviter tout risque de blessures et d'incendie, d'explosion, ou de décharge électrique, et pour éviter toute atteinte à l'environnement:

- Recouvrez les bornes de la batterie avec

un ruban adhésif épais.

- NE TENTEZ PAS de démonter ou de détruire un quelconque composant de la batterie.
- NE TENTEZ PAS d'ouvrir la batterie.
- Si une fuite se produit, l'électrolyte dégagé est corrosif et toxique. NE METTEZ PAS la solution en contact avec vos yeux ou avec votre peau, et ne l'avalez pas.
- NE JETEZ PAS ces batteries avec les ordures ménagères.
- NE PAS incinérer.
- NE LES PLACEZ PAS là où elles pourraient se retrouver à la décharge ou être traitées avec les ordures ménagères.
- Apportez-les à une déchetterie ou à un centre de recyclage agréé.
- Confiez l'entretien de votre produit à un réparateur qualifié et veillez à ce que celui-ci n'utilise que des pièces de rechange identiques. Cette disposition assurera le maintien de la sécurité du produit.
- Risque d'incendie et de brûlures N'essayez pas d'ouvrir, d'écraser, de chauffer au-delà de 100 °C (212 °F) ou d'incinérer la batterie.

CHARGEUR FICHE TECHNIQUE

Chargeur de batterie lithium-ion 40 V: PPB40CGR

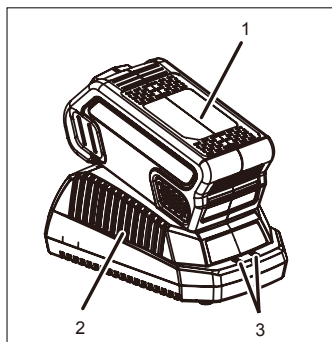
Entrée: 100-240V AC 50/60HZ 2A

Sortie: 40V DC 2.2A

Chargeur de batterie de classe 2

PROCÉDURE DE CHARGE

1. Branchez le chargeur dans une prise secteur.
2. Insérez la batterie (1) dans le chargeur (2).



3. Ce chargeur de batterie indique l'état de la batterie. La diode du chargeur (3) s'allume des façons suivantes pour indiquer l'état actuel de la batterie. Les modes de fonctionnement sont les suivants :

PROCÉDURE DE CHARGE (TÉMOIN DEL)

LA BATTERIE EST EN COURS DE CHARGE:	● ROUGE	● ROUGE
COMPLÈTEMENT CHARGÉE:	● ROUGE	● VERT
LA BATTERIE EST TROP CHAUDE OU TROP FROIDE: (DÉCONNECTEZ L'UNITÉ PENDANT ENVIRON 30 MINUTES POUR LA LAISSER REFROIDIR)	● ROUGE	● ORANGE
AUCUNE BATTERIE N'EST INSTALLÉE	● ROUGE	○ DÉSACTIVÉ
BATTERIE DÉFECTUEUSE: (RETIREZ ET REMPLACEZ LA BATTERIE PAR UNE NOUVELLE BATTERIE SI CELA SE PRODUIT)	● ROUGE	⚡ CLIGNOTE EN ROUGE

PROCÉDURE DE CHARGE

ATTENTION:

POUR UNE UTILISATION À L'INTÉRIEUR EXCLUSIVEMENT
CHARGEZ UNIQUEMENT LA BATTERIE RECHARGEABLE PPB402AH / PPB404AH, LES AUTRES TYPES DE BATTERIES POURRAIENT EXPLOSER, MAIS AUSSI CAUSER BLESSURES ET DOMMAGES.

Cet artifice se plie à la Partie 15 des Règles de FCC. L'opération est soumise aux deux conditions suivantes:

(1) Cet artifice peut ne pas provoquer l'interférence malfaisante.

(2) Cet artifice doit accepter n'importe quelle interférence reçue, en incluant l'interférence qui peut provoquer l'opération indésirable.

AVERTISSEMENT:

Tout changement ou modification apporté à cette unité et non expressément approuvé par le fabricant peut annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet équipement.

NOTE: Cet équipement a été testé et a été déclaré conforme aux restrictions pour dispositifs numériques de classe B en vertu de la partie 15 des règles de la FCC.

ENTRETIEN DU CHARGEUR

- Gardez le chargeur bien propre et libre de débris. Évitez les accumulations de particules étrangères dans le logement ou sur les contacts. Essuyez bien avec un linge sec. N'utilisez pas de solvant ou de l'eau et évitez l'humidité.
- Débranchez le chargeur lorsque la batterie est déconnectée de celui-ci.
- Rechargez entièrement une batterie avant de la ranger.

Rangez le chargeur à température ambiante. Ne le rangez pas dans un endroit chaud.

N'exposez pas le chargeur aux rayons du soleil. Rechargez la batterie sous une plage de température comprise entre 32 et 104 °F

(entre 0 et 40 °C).

Lorsque la batterie est chaude, laissez-la refroidir avant la charge.

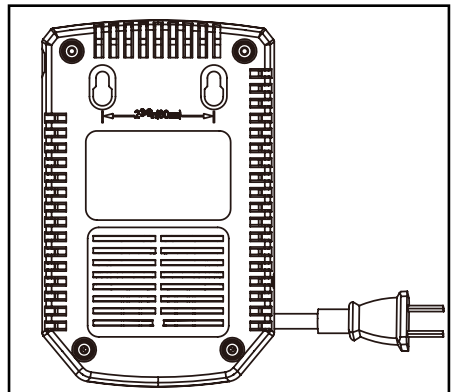
AVERTISSEMENT:

Afin d'éviter toute blessure, risque d'incendie ou de choc électrique, retirer la pile avant de l'ajuster, de l'inspecter ou la nettoyer.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
- CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS
DANGER – POUR RÉDUIRE LES
RISQUES D'INCENDIE OU DE
DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, SUIVEZ
SCRUPULEUSEMENT CES INSTRUCTIONS

MONTAGE DU CHARGEUR

1. Ce chargeur peut être installé au mur au moyen deux vis (non incluses).
2. Repérez l'emplacement de fixation murale situé sur la partie inférieure du chargeur.
3. Si l'endroit choisi comporte des montants de bois, utilisez 2 vis à bois.
4. Percez deux trous de 2 3/8" (6 cm) au centre en vous assurant que ceux-ci sont correctement alignés.
5. Si la pose se fait sur des cloisons sèches, utilisez des ancrages pour le mur et des vis pour maintenir solidement en place le chargeur.



MONTAGE DU CHARGEUR

ATTENTION:

- Si vous prévoyez ne pas utiliser la pile et le chargeur durant une longue période, débranchez le cordon d'alimentation.

- Cette unité doit être correctement orientée lorsque utilisée sur une surface verticale, elle peut également être utilisée sur le sol.

GARANTIE LIMITÉE

POULAN PRO, une division de Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., garantit par la présente cette batterie et ce chargeur contre tout défaut de matériau, pièce et main d'oeuvre pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat, cette garantie est seulement accordée à l'acheteur original possédant une preuve d'achat.

POULAN PRO, à son propre choix, procédera soit à la réparation soit au remplacement gratuitement au client, de toute ou toutes les pièces qui s'avèrent défectueuses, par l'utilisation normale. Cette garantie n'est valable que pour les unités qui ont été utilisées pour l'usage personnel et qui n'ont pas été baillées ou louées pour l'usage industrielle/commerciale, et qui n'ont pas été entretenues en conformité des instructions indiquées dans le manuel d'instructions fourni avec le produit.

La batterie porte une garantie de deux (2) ans contre les défauts de qualité de fabrication et les matériaux. Les batteries doivent être chargées selon les directions et règlements données dans le manuel d'instructions afin de rester valable.

Cette garantie n'est pas transférable et ne couvre pas les dommages ou la responsabilité causés par une manipulation incorrecte, un entretien ou une modification incorrect, ou l'utilisation d'accessoires et (ou) d'équipements qui ne sont pas spécifiquement recommandés par **POULAN PRO** pour cet outil. En outre, cette garantie n'inclut pas les pièces de couvercle qui s'usent par l'usage normal, et la détérioration normale de la finition extérieure à cause d'usage ou d'exposition. Cette garantie n'inclut pas la construction pré-livraison, ou les réglages normaux expliqués dans le manuel d'instructions.

Frais de transport: Les frais de transport liés à l'expédition de tout équipement ou accessoire d'alimentation sont à la charge de l'acheteur.

Il est de la responsabilité de l'acheteur de régler les frais de transport de tout composant expédié en vue d'un remplacement sous cette garantie, sauf si un tel retour est demandé de manière écrite par **POULAN PRO**.

Si vous avez encore des questions au sujet de cette garantie, veuillez contacter: **POULAN PRO**, une division de Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc.
9335 Harris Corners Parkway
Charlotte, NC 28269
1-855-378-6903

Au Canada, contactez:

POULAN PRO
850 Matheson Blvd. West
Mississauga, Ontario L5V 0B4
en donnant le numéro du modèle, le numéro de série et la date d'achat de votre produit, ainsi que le nom et l'adresse du détaillant autorisé chez qui il a été acheté.

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS PARTICULIERS ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UN ETAT A L'AUTRE.

AUCUNE RECLAMATION CONCERNANT DES DOMMAGES CONSECUTIFS OU AUTRE NE SERA ACCEPTEE, ET IL N'EXISTE PAS D'AUTRE GARANTIE EXPRESSE A L'EXCEPTION DE CELLES QUI SONT EXPRESSEMENT STIPULEES AU PRESENT DOCUMENT.

CERTAINS ETATS N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS CONCERNANT LA DUREE PENDANT LAQUELLE UNE GARANTIE IMPLICITE DURE OU L'EXCLUSION OU LES LIMITATIONS CONCERNANT LES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSECUTIFS, AINSI LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS MENTIONNEES CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER A VOUS.

GARANTIE LIMITÉE

Ceci est une garantie limitée au sens de la loi "Magnuson--Moss Act " de 1975.

La politique de **POULAN PRO** est d'améliorer constamment ses produits. C'est

pourquoi, **POULAN PRO** se réserve le droit de modifier, de changer ou d'abandonner les modèles, les plans, les caractéristiques et les accessoires de tout produit en tout temps sans préavis ni obligation envers l'acheteur.